



UNITED NATIONS NATIONS UNIES

21st Century Chinese

Programme : 28 (#112)
Duration : 3'56"
Producer : Sebastien Pins, Francis Mead

SEBASTIEN PINS – FILM-MAKER/ENVIRONMENTALIST – IN HIS OWN WORDS

塞巴斯蒂安·平斯：电影工作者和环保主义者“为您讲述”

一位年轻的电影工作者将和您分享他拯救地球的热情。您将看到他亲自为您讲述的——塞巴斯蒂安·平斯和他的森林。

NAT SOT OF FORESTS (15”)

SEBASTIAN PINS: (In French)

塞巴斯蒂安·平斯：

“大家好，我叫塞巴斯蒂安·平斯，我拍摄关于自然的电影。因为酷爱摄影，我对能移动的影像深深着迷。大自然中的那些神秘的力量让人无法抗拒，深深吸引着我。(16”)

我总是惊叹于你在森林中能看到的光影交错，好像不断上演着一出戏。然而森林正逐渐死于恶疾，而现在的经济模式促使不断我们制造更多的恶疾。(16”)

	<p>我们已经把手伸向子孙的遗产。通过我拍摄的自然电影，我尽己之力在人类和自然之间重建联系，重建那种曾经存在但现在已经被切断的联系。” (12”)</p> <p>NAT SOT OF FOREST (4”)</p> <p><u>SEBASTIAN PINS:</u> (In French)</p> <p><u>塞巴斯蒂安·平斯：</u></p> <p>“同时，我想重新点燃我的观众内心的火焰，让它推动观众们从银幕走向行动，从而拯救我们的地球。” (11”)</p> <p>MUSIC PLAYING (3”)</p> <p><u>SEBASTIAN PINS:</u> (In French)</p> <p><u>塞巴斯蒂安·平斯：</u></p> <p>“我的短片《我的森林》借一个三岁孩子的眼睛，描绘我们的森林。” (7”)</p> <p>MUSIC PLAYING (5”)</p> <p>“通过这部影片，我想唤醒每个观众心中沉睡的那个孩童。” (5”)</p>
	<p>MUSIC PLAYING - NAT SOT OF BEES (16”)</p> <p><u>SEBASTIAN PINS:</u> (In French)</p> <p><u>塞巴斯蒂安·平斯：</u></p>

ON SCREEN TEXT

联合国森林问题论坛一直促进全球范围内森林资源的管理、保护和可持续发展。

“另一部短片《金与火之热》讲述的是一个养蜂学校。很遗憾这所学校似乎逃脱不了倒闭的命运。通过这部短片，我想唤起人们对保护这个职业的关注意识，因为它毫无疑问帮助我们保护了生态。

有些人告诉我，在比利时，森林覆盖地区每年都有树木生长。” (26”)

可那是一种怎样的森林呢？毫无疑问，就是人们砍伐之后又重新种上去的。

但他们忘了，长成一棵树需要至少40年。(9”)

NAT SOT (2”)

我想看到这些树能伫立几个世纪。我相信人类已经意识到了他们在地球上的生命是如此短暂。(9”)

NAT SOT OF FOREST
CHILD WHISPERS (6”)

人们知道，就算他们死了，树也能存活好好几百年，这让他们心生恐惧(6”)

NAT SOT OF FOREST (7”)

在我的几部片子里，我都努力展现一个不同的视角，一个我们并不熟悉的视角，因为我们是人类。而我努力以森林的视角，展现森林对人类的想法。我挑战拍摄技术的极限，将多个摄像机至于极高的高度上，来呈现另一种视角。(16”)

NAT SOT OF FOREST (5”)

SEBASTIAN PINS: (In French)

塞巴斯蒂安·平斯：

“电影导演是一个妙不可言的工作，在森林里的每一部电影都是一个技术挑战。我深信电影或者视频可以真真切切地驱动人们去改变。” (14”)

NAT SOT OF FOREST (3”)

而我今天拍摄的景象，我知道我的孩子们再也看不到了。

(5”)

NAT SOT OF FOREST (7”)